

Chambre des Représentants

SESSION 1969-1970

20 AVRIL 1970

PROJET DE LOI

concernant la structure générale de l'enseignement
supérieur technique.

AMENDEMENTS

PRaSENTÉS PAR M. DELFÛRGE.

INTITULE.

Modifier l'intitulé comme suit:

« *Projet de loi concernant la structure générale de l'enseignement et la structure et la classification de l'enseignement supérieur non dispensé dans les facultés universitaires.* »

JUSTIFICATION,

Le présent projet concerne deux problèmes distincts:

- 1) la structure de l'enseignement belge;
- 2) la classification et la structure de l'enseignement non dispensé dans les Institutions universitaires.

Le titre doit mentionner la distinction faite entre les problèmes distincts traités par cette loi.

L'§ termes «non dispensé dans les facultés universitaires» mettent spécialement l'accent, pour les pays étrangers et particulièrement pour ceux de l'Europe des Six, sur le fait qu'il s'agit d'une forme d'enseignement universitaire, mais parallèle à celui-ci.

Voir:

609 (1969-1970):

- N° 1: Projet de loi.
- N° 2 à 8: Amendements.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1969.1970

20 APRIL 1970

WETSONTWERP

betrçffende de structuur van het technisch
hoer onderwijs.

AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER DELFORGE.

TITEL.

De titel wijügen als volgt:

« *Wetsontwerp betreffende de elqemene structuut van het onderwijs en de structuut en de classificatie van het hoer onderwijs dat niet in universitaire [ecultelten wordt gegeljen.* »

VERANTWOORDING.

Het onderhavige wetsontwerp heeft betrekking op twee onderscheden problemen:

- 1) de structuur van het Belgisch onderwijs;
- 2) de classificatie en de structuur van helonderwijs dat niet in universitaire instellingen wordt gegeven,

In de titel moet helonderscheid worden vermeld tussen de verschillende problemen die in deze wet behandeld worden.

De uitdrukking «dal nlet in universitaire facultelten wordt gegeven» leqt, voor de vreemde landen en meer bepaald die van het Europe der Zes, de nadruk op hel leit dat hel gaat om een met het academisch onderwijs parallel lopende vorm van hoer onderwijs.

Z«.

609 (1969-1970):

- N° 1: Wetsontwerp.
- N° 2 tot 8: Amendementen.

Article premier,

(En remplacement de l'ancien document distribué précédemment, doc. n° 609/5.)

Sous-amendement à l'amendement du Gouvernement (doc. n° 609/1).

Au 3^e alinéa, modifier comme suit la 1^{re} ligne:

« Les formations de type long, qui sont de niveau et de caractère universitaire. se composent: ».

JUSTIFICATION.

Les critères prévus par les propositions de directives, concernant les mesures transitoires des activités du domaine technique, de la Commission des Communautés européennes (doc. 331 du 7 mai 1969), actuellement à l'étude au Comité économique et social du Marché Commun et qui font l'objet de l'article 1^{er}, § 2, stipulent que les études doivent être dispensées dans un «établissement d'enseignement universitaire». Au sens européen du terme, il s'agit là soit d'une université (faculté), soit d'une institution pouvant être considérée comme étant de même caractère et de même niveau.

L'ingénieur de l'enseignement supérieur technique ne pourra être classé dans cette catégorie, que s'il est titulaire d'un diplôme de «niveau universitaire».

Au cours de la dernière séance du Groupe de Travail «Ingénieurs» du C. E. S., qui s'est tenue le 18 mars 1970, à Bruxelles, sous la présidence de Frau Gerda Hesse, ceci a été déclaré en présence du Or. (ur, J. P. de Crayencour, chef de division à la Commission des Communautés européennes. Cette disposition a été confirmée à Rome le 6 avril 1970, lors de la réunion du Comité économique et social et les 11 et 12 avril à Luxembourg, suite aux propositions de la Commission juridique du Parlement européen.

Art. 2.

(En remplacement de l'amendement distribué précédemment, doc. n° 609/5.)

Sous-amendement à l'amendement du Gouvernement (doc. n° 609/4).

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit ~

«§ 1. L'enseignement technique supérieur; dispensé conformément à l'arrêté royal du 14 novembre 1962, dans des institutions ou des sections classées au troisième et au deuxième degré, est transformé, en application de la présente loi, en un enseignement supérieur technique, dispensé dans des institutions ou des sections comprenant deux cycles.»

§ 2. -- L'enseignement technique supérieur, dispensé conformément à l'arrêté royal du 11 novembre 1962, dans des institutions ou des sections classées au 1^{er} degré, est transformé, en application de la présente loi, en un enseignement supérieur technique, dispensé dans des institutions ou des sections comprenant un seul cycle.

§ 3. -- La classification des institutions et des sections actuelles de l'enseignement technique supérieur, appartenant aux trois degrés stipulés à l'arrêté royal du 14 novembre 1962, fera l'objet de dispositions légales séparées,

§ 4. -- Le deuxième cycle de l'enseignement normal primaire, tel qu'il est défini dans l'arrêté royal n° 37 du 20 juillet 1967 ainsi que l'enseignement normal moyen sont classés, en application de la présente loi, dans l'enseignement supérieur normal de type court. »

JUSTIFICATION,

De cette façon, la réforme de structure des trois degrés de l'enseignement technique supérieur en deux cycles de l'enseignement technique est directement opérée par la loi. Alors que l'actuelle restructuration a été spécialement étudiée, par priorité pour le 2^e degré de l'enseignement technique supérieur, il serait illogique de restructurer les 3^e et 1^{er} degrés de cet enseignement et de prévoir des dispositions transitoires pour le 2^e degré (notamment pour les ingénieurs techniciens et les architectes).

Artikel 1,

(Ter vervanging van het vroeger rondgedeeld amendement, stuk n° 609/5.)

Sub-amendement op het amendement van de Regering (stuk nr 609/4).

In het 3^e lid, de eerste regel wijzigen als volgt :

« De opleidingsvormen (van het lange type, die een universitaire niveau en kunnen hebben, bestaan: ».

VERANTWOORDING.

Volgens de in artikel 1. § 2, opgenomen criteria, vervat in de voorstellen van richtlijnen van de Commissie van de Europese Gemeenschappen betreffende de overgangsmaatregelen voor de werkzaamheden van technische aard (stuk 331 van 7 mei 1969), heden in studie bij het Economisch en Sociaal Comité van de Euromarkt, moet het onderwijs worden verstrekt in een «instelling voor universitaire onderwijs». In de Europese zin van het woord zijn dit universiteiten [Faculteiten] of instellingen die (in dezelfde eerdere en nu) kunnen worden geacht.

De ingenieurs uit het technisch hoger onderwijs kunnen slechts in die categorie geklasseerd worden, indien zij bouders zijn van een diploma van «universeel niveau».

Deze verklaring werd, tijdens de jongste vergadering van de Werkgroep «Ingenieurs» van het E, S, G, die op 18 maart 1970 te Brussel gehouden werd onder het voorzitterschap van Frau Gerda Hesse, afgeleed ten overstaan van Dr. J. P. de Crayencour, afdelingschef bij de Commissie van de Europese Gemeenschappen. Deze bepaling werd bevestigd op 6 april 1970 te Rome tijdens de vergadering van het Economisch en Sociaal Comité en op 11 en 12 april te Luxemburg, ingevolge de voorstellen van de Juridische Commissie van het Europees Parlement.

Art. 2.

(Ter vervanging van het vroeger rondgedeeld amendement, stuk n° 609/5.)

Sub-amendement op het amendement van de Regering (stuk nr 609/4).

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt:

« § 1. Het hoger technisch onderwijs, dat overeenkomstig het koninklijk besluit van 14 november 1962 wordt verstrekt in de inrichtingen of afdelingen van de derde en de tweede graad, wordt bij toepassing van deze wet omgevormd tot technisch hoger onderwijs, dat wordt gegeven in inrichtingen of afdelingen bestaande uit twee cyclussen,

§ 2. - Het hoger technisch onderwijs, dat overeenkomstig het koninklijk besluit van 14 november 1962 wordt verstrekt in inrichtingen of afdelingen van de eerste graad, wordt bij toepassing van deze wet omgevormd tot technisch hoger onderwijs, dat wordt gegeven in inrichtingen of afdelingen bestaande uit één cyclus,

§ 3. - De rangschikking van de bestaende inrichtingen en afdelingen van het hoger technisch onderwijs, behoudend tot en met de drie graden oormeld in het koninklijk besluit van 14 november 1962, zal worden geregeld bij afzonderlijke wetgevingen: »

§ 4. - De tweede cyclus van het lager normaalonderwijs, zoals omschreven in het koninklijk besluit nr 37 van 20 juli 1967, alsook het middelbaar normaalonderwijs worden in toepassing van onderhavige wet gerangschikt in het hoger normaalonderwijs van het korte type. »

VERANTWOORDING.

Op die manier wordt de structuurhervorming van de drie graden van het hoger technisch onderwijs in twee cyclussen van het technisch hoger onderwijs ineens uitgevoerd. Het gaat niet op de 3^e en de 1^{ste} graad van het hoger technisch onderwijs te herstructureren en in overgangsbepalingen te voorzien voor de 2^e graad (nl, voor inrichtingen voor technisch ingenieurs en architecten), waarvoor de hele structuurhervorming bij voornemen speciaal was bedoeld.

C'est précisément cette forme d'enseignement (2^e degré de l'enseignement technique supérieur) qui doit d'urgence être réglée sur les plans national et international.

En 1933, à l'occasion de la protection des titres d'enseignement supérieur, le problème des ingénieurs de l'E. T. S. fut « provisoirement » réglementé.

Il ne faudrait pas que le législateur commette en 1970, soit trente-sept ans après, la même erreur,

Art. 3bis [nouveau].

Sous-amendements à l'amendement du Gouvernement (doc. n° 609/4).

I) Insérer un § 1bis (nouveau), libellé comme suit:

«§ 1bis. - Pour autant qu'ils n'existent pas encore et dans les trois mois qui suivent la publication de la présente loi, le Roi instaurera, pour chaque forme d'enseignement supérieur, des Conseils supérieurs consultatifs, dans lesquels siégeront tous les milieux intéressés.

La composition et les compétences de ces conseils supérieurs seront définies par les lois qui règlent ces formes d'enseignement. »)

JUSTIFICATION.

Ces Conseils supérieurs consultatifs doivent être créés par la loi-cadre tandis que leur composition et leur compétence, qui peuvent être différentes suivant les formes d'enseignements, seront définies par les lois concernant cet enseignement.

Afin d'éviter que la mise en pratique de la loi ne prenne trop de temps, il est indispensable de prévoir une date limite pour la création des Conseils supérieurs.

2) Au § 2, 3^e ligne, après les mots: « des examens universitaires » insérer les mots: « du Conseil supérieur consultatif de l'enseignement supérieur technique normal du type long, ».

JUSTIFICATION.

Il va de soi que les Conseils supérieurs consultatifs des diverses formes d'enseignement supérieur doivent obligatoirement faire partie des Conseils permanents; dans le cas contraire, toute collaboration et coordination serait impossible à ce niveau.

3) Insérer un § 3bis (nouveau), libellé comme suit:

« § 3bis. - Dans les trois mois qui suivent la publication de la présente loi, le Roi déterminera la composition du Conseil permanent dont il est question au § 1 de cet article. »

JUSTIFICATION.

Une fois de plus, il est indispensable de prévoir une date limite pour déterminer la composition dudit Conseil, afin d'éviter que son fonctionnement ne prenne trop de temps.

4) Au § 4, 2^e alinéa, 3^e ligne, après les mots: « des examens universitaires » insérer les mots: « le Conseil supérieur consultatif de l'enseignement supérieur technique, supérieur artistique et supérieur normal du type long, ».

JUSTIFICATION.

Les Conseils supérieurs mentionnés au § 2 de cet article, doivent être repris au § 4.

Art. 4.

(En remplacement de l'amendement distribué précédemment, doc n° 609/5.)

Sous-amendements à l'amendement du Gouvernement (doc. n° 609/4).

I) In fine de cet article, ajouter ce qui suit :

« Ces établissements organisent uniquement des études de plein exercice au niveau de l'enseignement supérieur ».

[utst deze onderwijsvorm (2^e graad van het hoger technisch onderwijs) moet dringend op nationaal en internationaal vlak geregeld worden.

In 1933, ter gelegenheid van de bescherming van de titels van hoger onderwijs, werd de problematiek van de ingenieurs uit het H. T.O. « voorlopig » gereglementeerd.

In 1970, zeventig jaar na die tijd, mag de wetgevende macht niet dezelfde fout begaan,

Art. 3bis (nieuw),

Sub-amendementen op het amendement van de Regering (stuk n° 609/4),

1) Een § 1bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

«§ 1bis. - Voor elke vorm van hoger onderwijs stelt de Koning binnen drie maanden na de bekendmaking van deze wet Hoge Raden van advies in - voor zover deze nog niet bestaen - waarin vertegenwoordigers van alle betrokken kringen zitting hebben.

De samenstelling en de bevoegdheden van deze Hoge Raden worden bepaald bij de wet die deze vormen van onderwijs regelen.»

VERANTWOORDING.

De bedoelde Hoge Raden van advies moeten bij de kaderwet ingesteld worden, terwijl de samenstelling en bevoegdheid ervan, die volgens de vormen van onderwijs kunnen verschillen, bij de wetten op dat onderwijs bepaald zullen worden.

Om te vermijden dat de tenuitvoerlegging van de wet te veel tijd in beslag neemt, is het noodzakelijk een tijdslimiet voor de oprichting van de Hoge Raden vast te stellen.

2) In § 2, 3^e regel, na de woorden: « universitaire examens. » de volgende woorden invoegen: « van de Hoge Raad van advies voor het technisch, hoger normaalonderwijs van het lange type, ».

VERANTWOORDING.

Het is duidelijk dat de Hoge Raden van advies voor de verschillende vormen van hoger onderwijs noodzakelijk deel moeten uitmaken van de Vaste Raden; anders zouden samenwerking en coördinatie op dit niveau onmogelijk zijn.

3) Een § 3bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt:

« § 3bis. - Binnen drie maanden na de bekendmaking van deze wet bepaalt de Koning de samenstelling van de in § 1 van dit artikel bedoelde Vaste Raad. »

VERANTWOORDING.

Eens te meer blijkt het noodzakelijk een tijdslimiet vast te stellen om de samenstelling van bedoelde Raad te bepalen, zulks om de werking ervan niet te vertraagen.

4) In § 4, tweede lid, 3^e regel, na de woorden: « universitaire examens, » de volgende woorden invoegen: « van de Hoge Raad van advies voor het technisch, hoger onderwijs, het hoger kunst- en het hoger normaalonderwijs van het lange type. ».

VERANTWOORDING.

De in § 2 van dit artikel vermelde Raden dienen overgenomen te worden in § 1.

Art. 4,

[Ter vervanging van het vroeger rondgedeeld amendement, stuk n° 609/5.)

Sub-amendementen op het amendement van de Regering (stuk n° 609/4).

1) In fine van dit artikel het volgende invoegen :

« Deze instellingen organiseren alleen studietoelagen op hoger onderwijsniveau met volledige leerplannen, »

2) Compléter cet article par un 2^e alinéa libellé comme suit:

« Une année post-secondaire, préparatoire à l'enseignement supérieur, peut être organisée sur avis favorable du Conseil compétent, »

JUSTIFICATION,

1) Il est souhaitable que tout enseignement dispensé au niveau de l'enseignement supérieur technique, y compris renseignement dit de promotion sociale, soit considéré comme un enseignement à part entière, et ne soit donc plus organisé à l'heure réduite.

2) Il doit être possible à des étudiants, ayant suivi une certaine voie de formation à l'enseignement secondaire, de changer d'orientation à l'enseignement supérieur. Une année d'étude préparatoire offre cette possibilité.

Art. 5.

(En remplacement de l'amendement distribué précédemment, doc n° 609/5.)

Sous-amendements à l'amendement du Gouvernement (doc, n° 609/4),

A. En ordre principal:

Supprimer le § 3 de cet article.

JUSTIFICATION.

Au cours de la réunion du Comité économique et social dont il est question dans la justification de l'article premier, l'accent a été mis sur le fait que les conditions d'accès aux études supérieures de promotion sociale, ainsi que le programme des études de ces formes d'enseignement, devront être identiques, sinon équivalents, à ceux de l'enseignement supérieur de plein exercice. Dans le cas contraire, les diplômes ne seront pas reconnus au niveau européen. (Réunion de Rome du 6 avril 1970).

Cet enseignement ne peut, en aucune façon, être un enseignement de seconde zone.

B. Subsidiairement:

Compléter comme suit le § 3 de cet article:

« Elles seront équivalentes à celles prévues respectivement aux §§ 1 et 2 de cet article. »

Art. 8.

Compléter cet article par des §§ 3 et 4 (nouveaux), libellés comme suit :

« § 3. - A partir du 1^{er} septembre 1975, des sections d'enseignement supérieur technique, ouvertes par un pouvoir organisateur autre que l'Etat, peuvent, sur avis conforme des conseils consultatifs compétents, être reconnues ou subventionnées par celui-ci. »

§ 1. - A partir du 1^{er} septembre 1980, des institutions d'enseignement supérieur technique, ouvertes par un pouvoir organisateur autre que l'Etat, peuvent, sur avis conforme des conseils consultatifs compétents, être reconnues ou subventionnées par celui-ci. »

JUSTIFICATION.

Cet amendement est introduit pour établir une conformité avec celui déposé à l'article 7 et figurant au doc. n° 60915,

2) Dit artikel aanvullen met een tweede lid, luidend als volgt :

« Op gunstig advies van de bevoegde Raad kan een postsecundaire jaar- voorbereidende op het hoger onderwijs, worden ingericht. »

VERANTWOORDING,

1) Het is wenselijk dat ieder onderwijs dat wordt gegeven op het vlak van het technisch hoger onderwijs, met inbegrip van het onderwijs voor sociale promotie, een volwaardig onderwijs is en niet meer « met beperkt leerplan » wordt georganiseerd.

2) De studenten die in het middelbaar onderwijs een bepaalde richting in hun opleiding gevolgd hebben, moeten de gelegenheid hebben Van richting te veranderen in het hoger onderwijs. Dit wordt mogelijk gemaakt door een voorbereidend studiejaar.

Art. 5.

(Ter vervanging van het vroeger rondgedeeld amendement, stuk n° 609/5.)

Sub-amendementen op het amendement van de Regering (stuk n° 609/4).

A. In hoofdzake :

§ 3 van dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING.

Tijdens de vergadering van het Economisch en Sociaal Comité, waarvan sprake is in de verantwoording bij artikel 1, werd de nadruk gelegd op het feit dat de toelatingvoorwaarden inzake hogere studies voor sociale promotie evenals het studieprogramma van deze onderwijsvorm identiek of zwaar gelijkwaardig moeten zijn aan die van het hoger onderwijs met volledig leerplan. In het tegenovergestelde geval zullen de diploma's op Europees niveau niet erkend worden (Vergadering te Rome op 6 april 1970).

Dit onderwijs mag geenszins een tweederangsonderwijs zijn.

B. In bijkomende orde:

§ 3 van dit artikel aanvullen als volgt:

« Zij zullen gelijkwaardig zijn aan die waarvan respectievelijk spreke is in de §§ 1 en 2 van dit artikel. »

Art. 8.

Dit artikel aanvullen met §§ 3 en 4 (nieuw), luidend als volgt:

« § 3. --- Vanaf 1 september 1975 kunnen afdelingen van technisch hoger onderwijs, geopend door een andere inrichtende macht dan de Staat, door deze laatste op eensluidend advies van de bevoegde adviesorganen erkend en gesubsidieerd worden, »

§ 4. --- Vanaf 1 september 1980 kunnen inrichtingen van technisch hoger onderwijs, geopend door een andere inrichtende macht dan de Staat, door deze laatste op eensluidend advies van de bevoegde adviesorganen erkend en gesubsidieerd worden. »

VERANTWOORDING.

Dit amendement wordt ingediend om overeenstemming tot stand te brengen met het amendement dat wij hebben ingediend bij artikel 7 en dat voorkomt in stuk n° 609/5.

Art. 13.

Compléter cet article par un § 3 (nouveau), libellé comme suit:

«§ 3. ... Les dispositions de la présente loi ne s'appliquent pas à l'Institut Supérieur de Commerce dont le statut sera réglé ultérieurement par la nouvelle loi sur l'expansion universitaire.

Bn attendant la mise en vigueur de cette loi, il reste soumis aux dispositions légales et réglementaires qui les régissent actuellement. »

Art. 13.

Dit artikel aanvullen met een § 3 (nieuw), luidend als volgt:

«§ 3. ... De bepalingen van deze wet zijn niet toepasselijk op een Hoger Instituut / Hoger Handelswetenschappelijk waarvan het statuut leet bij een nieuwe wet op de universitaire expansie geregeld zal worden,

In afwachting van de invoeringstrading van deze wet blijft bedoeld Instituut onderworpen aan de wetten en reglementen die er thans toepasselijk op zijn, »

P. DELFÛRGE.